

Byla C-940/19

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

Gavimo data:

2019 m. gruodžio 30 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Conseil d'État (Prancūzija)

Sprendimo dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2019 m. gruodžio 19 d.

Pareiškėjai:

Chirurgiens-Dentistes de France

Confédération des Syndicats médicaux français

Fédération des Syndicats pharmaceutiques de France

Syndicat des Biologistes

Syndicat des Médecins libéraux

Conseil national de l'Ordre des Chirurgiens-Dentistes

Conseil national de l'Ordre des Masseurs-Kinésithérapeutes

Conseil national de l'Ordre des Infirmiers

Union dentaire

Atsakovai:

Ministre des Solidarités et de la Santé

Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation

Premier ministre

<...>

**PRANCŪZIJOS RESPUBLIKA
PRANCŪZŲ TAUTOS VARDU**

<...>

Conseil d'Etat (Valstybės Taryba) <...>
(Ginčų nagrinėjimo skyrius, 5-oji ir 6-oji sujungtos kolegijos)

<...>

Atsižvelgdama į toliau nurodytas procedūras:

1. (Skundas Nr. 416964) <...> *Confédération nationale des syndicats dentaires* (Gydytojų odontologų profesinių sąjungų nacionalinė konfederacija), dabar – *Chirurgiens-dentistes de France* (Prancūzijos chirurgai odontologai), *Confédération des syndicats médicaux français* (Prancūzijos gydytojų profesinių sąjungų konfederacija), *Fédération des syndicats pharmaceutiques de France* (Prancūzijos farmacininkų profesinių sąjungų federacija), *Syndicat des biologistes* (Biologų profesinė sąjunga), *Syndicat des laboratoires de biologie clinique* (Klinikinės biologijos laboratorijų profesinė sąjunga), *Syndicat des médecins libéraux* (Nepriklausomų gydytojų profesinė sąjunga) ir *Union dentaire* (Odontologų sąjunga) prašo Valstybės Tarybos:

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti *Décret n° 2017-1520 du 2 novembre 2017 relatif à la reconnaissance des qualifications professionnelles dans le domaine de la santé* (2017 m. lapkričio 2 d. Dekretas Nr. 2017-1520 dėl sveikatos srities profesinių kvalifikacijų pripažinimo) 1, 2, 4 ir 6 straipsnius, taip pat *Arrêté de la ministre des solidarités et de la santé du 4 décembre 2017 relatif à la déclaration préalable de prestation de services pour les professions médicales et les pharmaciens* (2017 m. gruodžio 4 d. solidarumo ir sveikatos ministrės įsakymas dėl išankstinio pranešimo apie paslaugų teikimą medicinos specialistams ir vaistininkams) ir tos pačios ministrės *Arrêté du 8 décembre 2017 relatif à l'avis rendu par les commissions d'autorisation d'exercice ou par les ordres des professions de santé en cas d'accès partiel à une profession dans le domaine de la santé* (2017 m. gruodžio 8 d. ministrės įsakymas dėl leidimų vykdyti veiklą suteikiančių komitetų arba sveikatos priežiūros profesijų asociacijų nuomonės, kai leidžiama iš dalies užsiimti sveikatos priežiūros profesija),

2) <...> (nuostata dėl bylinėjimosi išlaidų)

Prancūzijos chirurgai odontologai bei kiti teigia, kad:

– *Code de la santé publique* (Visuomenės sveikatos kodeksas) L. 4002-3 straipsnis, kuris yra teisinis ginčijamo dekreto pagrindas, yra nesuderinamas, kiek jis taikomas gydytojo, chirurgo odontologo, akušerio ir slaugytojo profesijoms, su 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyvos 2005/36/EB 4 f straipsnio 6 [dalimi],

– ginčijamu dekretu ir įsakymais į teisės iš dalies užsiimti profesine veikla taikymo sritį neteisėtai įtrauktos direktyvos III knygos III skyriuje reglamentuojamos profesijos.

<...> (*Syndicat des laboratoires de biologie clinique (Klinikinės biologijos laboratorijų profesinė sąjunga) prašymo atsisakymas*)

<...> *Ministre des solidarités et de la santé* (Solidarumo ir sveikatos ministrė) prašo atmesti prašymą. Ji teigia, kad jo pagrindai nepagrįsti.

<...>

2. (Skundas Nr. 417078) <...> *Conseil national de l'ordre des chirurgiens-dentistes* (Nacionalinė chirurgų odontologų asociacijos taryba) prašo *Conseil d'Etat* (Valstybės Taryba):

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti tą patį 2017 m. lapkričio 2 d. Dekretą <...>

2) <...> (*bylinėjimosi išlaidos*)

<...> teigia, kad ginčijamu dekretu:

– <...> (*formos trūkumas*)

– grindžiamas *Code de la santé publique* L. 4002-3 straipsniu, kuris, kiek jis taikomas gydytojo, chirurgo odontologo, akušerio ir slaugytojo profesijoms, nesuderinamas su 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyvos 2005/36/EB 4 f straipsnio 6 [dalimi],

– <...> (*nacionalinės teisės klausimas*)

– pažeidžiamas to paties kodekso L. 4002-4 straipsnis, nes, be konsultavimosi su galimai susijusia profesine asociacija, numatytas konsultavimasis su komisija dėl prašymų suteikti teisę iš dalies užsiimti profesine veikla, (**orig. p. 3**)

– į tą patį kodeksą įtrauktas R. 4002-4 straipsnis, kuris yra neteisėtas, nes pagal jį pareiškėjui galima suteikti teisę iš dalies užsiimti profesine veikla, kurios šis neprašė,

– jo 2 straipsniu į tą patį kodeksą įtrauktos nuostatos, kuriose padaryta akivaizdi vertinimo klaida, nes jose nustatyta atitinkamų skirtingų profesijų atstovų teisė administraciniame teisme apskusti sprendimą, kuriuo kompetentinga institucija nusprendžia dėl pareiškėjo prancūzų kalbos mokėjimo.

<...> *Ministre des solidarités et de la santé* prašo atmesti prašymą. Ji teigia, kad jo pagrindai nepagrįsti.

<...> *Ministre de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation* (Aukštojo mokslo, mokslinių tyrimų ir inovacijų ministrė) prašo atmesti prašymą. Ji palaiko *Ministre des solidarités et de la santé* pateiktas pastabas.

Apie prašymą pranešta Ministrui Pirmininkui ir Respublikos Prezidentui, kurie nepateikė rašytinio pareiškimo.

3. (Skundas Nr. 417937) <...> *Conseil national de l'ordre des chirurgiens-dentistes* (Nacionalinė chirurgų odontologų asociacijos taryba) prašo *Conseil d'Etat*:

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti *Arrêté de la ministre des solidarités et de la santé du 4 décembre 2017 relatif à la déclaration préalable de prestation de services pour les professions médicales et les pharmaciens* (2017 m. gruodžio 4 d. solidarumo ir sveikatos ministrės įsakymas dėl išankstinio pranešimo apie paslaugų teikimą medicinos specialistams ir vaistininkams);

2) <...> (*bylinėjimosi išlaidos*)

<...> Ji teigia, kad ginčijamu įsakymu:

– <...> (*dėl nacionalinės teisės*)

– į teisės iš dalies užsiimti profesine veikla taikymo sritį neteisėtai įtrauktos 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyvos 2005/36/EB III knygos III skyriuje reglamentuojamos profesijos,

– pažeidžiamas *Code de la santé publique* L. 4112-7 straipsnis, nes trečiojoje valstybėje įsisteigusiems gydytojams suteikiama galimybė vykdyti veiklą naudojantis laisve teikti paslaugas,

– padaryta akivaizdi vertinimo klaida, susijusi su reikalaujamomis dokumentų, kuriais pareiškėjas patvirtina, kad trejus metus visą darbo dieną arba lygiaverte trukme ne visą darbo dieną dirbo pagal savo profesiją valstybėje, kurioje buvo įsikūręs, įrodomosios vertės ir autentiškumo garantijomis.

<...> *Ministre des solidarités et de la santé* prašo atmesti prašymą. Ji teigia, kad jo pagrindai nepagrįsti.

4. (Skundas Nr. 417963) <...> *Conseil national de l'ordre des masseurs-kinésithérapeutes* (Nacionalinė masažuotojų ir kineziterapeutų asociacijos taryba) prašo *Conseil d'Etat*:

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti *Arrêté de la ministre des solidarités et de la santé du 8 décembre 2017 relatif à la déclaration préalable de prestation de services pour les conseillers en génétique, les physiciens médicaux et les préparateurs en pharmacie et en pharmacie hospitalière, ainsi que pour les professions figurant au livre III de la partie IV du code de la santé publique*

(2017 m. gruodžio 8 d. įsakymas dėl išankstinio pranešimo apie paslaugų teikimą patarėjams genetikos klausimais, medicinos fizikams, vaistininčių padėjėjams ir lignoninių vaistininčių padėjėjams, taip pat visuomenės sveikatos kodekso IV dalies III knygoje išvardytų profesijų atstovams);

2) <...> (*bylinėjimosi išlaidos*)

<...> Ji teigia, kad ginčijamu įsakymu:

– <...> (*dėl nacionalinės teisės*)

– pažeidžiamas *Code de la santé publique* R. 4311-38 straipsnis, nes nebuvo reikalaujama pateikti dokumentų, kuriais būtų galima įvertinti įgyto pradinio išsilavinimo pobūdį ir turinį, nes nenurodyta pirmosios paslaugos teikimo vieta, nenurodyta informacija dėl paslaugos teikimo trukmės ir, galiausiai, kalbant apie profesinės atsakomybės draudimą, nebuvo reikalaujama pateikti kitos informacijos, kaip antai, draudimo bendrovės pavadinimo ir sutarties numerio,

– pažeidžiamas *Code de la santé publique* L. 4321-11 straipsnis, nes nebuvo nurodyta, kad reikia pateikti pareiškėjo kalbos įgūdžius patvirtinančius dokumentus.

<...> *Ministre des solidarités et de la santé* prašo atmesti prašymą. Ji teigia, kad jo pagrindai nepagrįsti.

5. (Skundas Nr. 418010) <...> *Conseil national de l'ordre des chirurgiens-dentistes* prašo *Conseil d'Etat*:

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti *Arrêté de la ministre des solidarités et de la santé du 8 décembre 2017 désignant les préfets de région compétents pour l'examen des demandes d'autorisation d'exercice ou de prestation de services des professions de santé* (2017 m. gruodžio 8 d. įsakymas dėl regioninių prefektų, atsakingų už prašymų išduoti leidimą verstis sveikatos priežiūros profesija ar teikti su ja susijusias paslaugas nagrinėjimą, paskyrimo),

2) <...> (*bylinėjimosi išlaidos*)

<...> Ji teigia, kad ginčijamas įsakymas neteisėtas, kiek jis susijęs su chirurgo odontologo profesija, kuriai netaikomas 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyvoje nurodytas teisės iš dalies užsiimti profesine veikla mechanizmas.

<...> *Ministre des solidarités et de la santé* prašo atmesti prašymą. Ji teigia, kad jo pagrindai nepagrįsti.

6. (Skundas Nr. 418013) <...> *Conseil national de l'ordre des chirurgiens-dentistes* prašo *Conseil d'Etat*:

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti *Arrêté de la ministre des solidarités et de la santé du 8 décembre 2017 relatif à l'avis rendu par les commissions*

d'autorisation d'exercice ou par les ordres des professions de santé en cas d'accès partiel à une profession dans le domaine de la santé (2017 m. gruodžio 8 d. Solidarumo ir sveikatos ministrės įsakymas dėl leidimų vykdyti veiklą suteikiančių komitetų arba sveikatos priežiūros profesijų asociacijų nuomonės, kai leidžiama iš dalies užsiimti sveikatos priežiūros profesija),

2) <...> (*bylinėjimosi išlaidos*)

<...> Ji teigia, kad ginčijamas įsakymas:

– yra neteisėtas, kiek jis susijęs su direktyvos III knygos III skyriuje reglamentuojamomis profesijomis, pirmiausia chirurgų odontologų profesija, nes šioms profesijoms netaikomas Direktyvos 2005/36/EB 4 f straipsnio 6 [dalyje] nurodytas teisės iš dalies užsiimti profesine veikla mechanizmas,

<...> (*su nacionalinės teisės klausimais susiję argumentai*)

<...> (*su nacionalinės teisės klausimais susiję argumentai*)

<...> *Ministre des solidarités et de la santé* prašo atmesti prašymą. Ji teigia, kad jo pagrindai nepagrįsti.

7. (Skundas Nr. 419746) <...> *Conseil national de l'ordre des infirmiers* (Nacionalinės slaugų asociacijos taryba) prašo *Conseil d'Etat*:

1) panaikinti implicitinį sprendimą, priimtą dėl to, kad *Ministre des solidarités et de la santé* neatsakė į jos 2017 m. gruodžio 28 d. administracinį skundą, kuriuo prašoma atšaukti 2017 m. lapkričio 2 d. Dekretą Nr. 2017–1520 ir *Arrêté de la ministre des solidarités et de la santé du 8 décembre 2017 relatif à l'avis rendu par les commissions d'autorisation d'exercice ou par les ordres des professions de santé en cas d'accès partiel à une profession dans le domaine de la santé* (2017 m. gruodžio 8 d. Solidarumo ir sveikatos ministrės įsakymas dėl leidimų vykdyti veiklą suteikiančių komitetų arba sveikatos priežiūros profesijų asociacijų nuomonės, kai leidžiama iš dalies užsiimti sveikatos priežiūros profesija),

2) <...> (*bylinėjimosi išlaidos*)

<...> Ji teigia, kad:

<...> (*nacionalinės teisės klausimai*)

– *Code de la santé publique*, nustatyto 2017 m. sausio 19 d. nutartimi, L. 4002–3 straipsnis tiek, kiek jis taikomas gydytojų, chirurgų odontologų, akušerių, slaugytojų akušerių profesijoms, yra nesuderinamas su 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyva, pagal kurią direktyvos III knygos III skyriuje reglamentuojamoms profesijoms netaikomas teisės iš dalies užsiimti profesine veikla mechanizmas,

– ginčijamu dekretu ir įsakymais į teisės iš dalies užsiimti profesine veikla taikymo sritį neteisėtai įtrauktos tos pačios direktyvos III knygos III skyriuje reglamentuojamos profesijos.

<...> *Ministre des solidarités et de la santé* prašo atmesti prašymą. Ji teigia, kad jo pagrindai nepagrįsti.

Apie prašymą pranešta Ministrui Pirmininkui ir Respublikos Prezidentui, kurie nepateikė rašytinio pareiškimo.

Atsižvelgusi į kitus bylos dokumentus,

Atsižvelgusi į:

- Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, pirmiausia į jos 267 straipsnį,
- 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB,
- 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2013/55/ES,
- *Code de la santé publique* (Visuomenės sveikatos kodeksas),
- 2016 m. sausio 26 d. įstatymą Nr. 2016-41,
- 2018 m. vasario 26 d. įstatymą Nr. 2018-132,
- 2016 m. gruodžio 22 d. nutartį Nr. 2016-1809,
- 2017 m. sausio 19 d. nutartį Nr. 2017-50,
- *Code de justice administrative* (Administracinio proceso kodeksas);

<...> (*pastabos dėl proceso*)

Kadangi:

1. Pirmiau nurodytais Prancūzijos chirurgų odontologų ir kitų, *Conseil national de l'ordre des chirurgiens-dentistes* (Nacionalinė chirurgų odontologų asociacijos taryba), *Conseil national de l'ordre des masseurs-kinésithérapeutes* (Nacionalinė masažuotojų ir kineziterapeutų asociacijos taryba) ir *Conseil national de l'ordre des infirmiers* (Nacionalinė slaugytojų asociacijos taryba) prašymais [siekiama] spręsti panašius klausimus. Todėl reikia juos sujungti ir priimti vieną sprendimą.

<...>

2. (argumentai dėl *Syndicat des laboratoires de biologie clinique* prašymo atsisakymo)

Dėl ginčijamo dekreto ir įsakymų:

3. Priėmus 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2013/55/ES, į 2005 m. rugsėjo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/36/EB dėl profesinių kvalifikacijų pripažinimo įtrauktoje 4 f straipsnio 1 dalyje nustatyta:

„Priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija suteikia teisę iš dalies užsiimti profesine veikla jos teritorijoje tik tuo atveju, kai įvykdomos visos šios sąlygos: / a) / specialistas yra visiškai kvalifikuotas, kad galėtų kilmės valstybėje narėje užsiimti profesine veikla, kuria priimančioje valstybėje narėje siekiama užsiimti iš dalies; / b) / esami teisiškai vykdomos profesinės veiklos kilmės valstybės narėje ir reglamentuojamos profesijos priimančiojoje valstybėje narėje skirtumai yra tokie dideli, kad kompensacinių priemonių taikymas pareiškėjui reikštų reikalavimą užbaigti visą priimančiojoje valstybėje reikalaujamą rengimo programą, jog jis galėtų verstis reglamentuojama profesija priimančiojoje valstybėje narėje be apribojimų; / c) / profesinė veikla gali būti objektyviai atskirta nuo kitos veiklos, priskiriamos priimančiosios valstybės narės reglamentuojamai profesijai. / Taikant c punktą, priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija atsižvelgia į tai, ar profesine veikla galima užsiimti autonomiškai kilmės valstybėje narėje“.

Ordonnance du 19 janvier 2017 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles dans le domaine de la santé (2017 m. sausio 19 d. nutartis dėl profesinių kvalifikacijų sveikatos srityje pripažinimo), priimta siekiant perkelti šias nuostatas į Prancūzijos teisę, į *Code de la santé publique* (Visuomenės sveikatos kodeksas), be kita ko, buvo įtraukti L. 4002–3–L. 4002–6 straipsniai, reglamentuojantys šio kodekso ketvirtojoje dalyje reglamentuotus reikalavimus, susijusius su teise iš dalies užsiimti sveikatos priežiūros profesine veikla. Šios nuostatos įgijo įstatymo galią 2018 m. vasario 26 d. įstatymu ratifikavus šią nutartį.

Pareiškėjai prašo dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti *Décret du 2 novembre 2017 relatif à la reconnaissance des qualifications professionnelles dans le domaine de la santé* (2017 m. lapkričio 2 d. Dekretas dėl profesinių kvalifikacijų sveikatos srityje pripažinimo), priimtą taikant šias teisės aktų nuostatas, taip pat 2017 m. gruodžio 4 d. ir 8 d. *Ministre des solidarités et de la santé* įsakymus, priimtus įgyvendinant šį dekretą.

<...> (dekreto išorinio teisėtumo nagrinėjimas)

4. <...>

5. <...>

Dėl dekreto vidinio teisėtumo:

6. Pirma, *Code de la santé publique* R. 4002–2 straipsnio nuostatose, kurios į šį kodeksą įtrauktos ginčijamu dekretu, numatyta, kad, kiek tai susiję su prašymais leisti iš dalies užsiimti profesine veikla įsisteigimo tikslais, prirėkus turi būti

gauta ne tik kompetentingos profesinės asociacijos, bet ir komitetų, kurie pagal *Code de la santé publique* ketvirtosios dalies nuostatas, susijusias su įvairiomis sveikatos priežiūros profesijomis, raginami pareikšti nuomonę dėl individualių leidimų verstis nagrinėjamomis profesijomis, nuomonė.

7. Viena vertus, nors *Code de la santé publique* L. 4002–4 straipsnyje numatyta, kad prireikus turi būti konsultuojamasi su atitinkamomis profesinėmis asociacijomis, ši aplinkybė netrukdo ginčijamu dekretu numatyti, be kita ko, reikalavimą konsultuotis su ankstesniame punkte nurodytais komitetais ar patikslinti, kokią informaciją savo nuomonėje konkrečiai turi pateikti tiek šie komitetai, tiek profesinės asociacijos. Antra vertus, pagrindas, [kuriuo remiantis] R. 4002–2 straipsnis yra neteisėtas, nes jame numatyta, kad profesinė asociacija turi pateikti nuomonę dėl sprendimų, kuriuos ji turi priimti, [yra netinkamas], nes institucija (**orig. p. 9**), kompetentinga priimti sprendimą dėl prašymo išduoti leidimą vykdyti veiklą, yra ministras, o ne profesinė asociacija, kuri turi priimti sprendimą tik dėl įtraukimo į jos sąrašą.

8. Antra, (*pagrindo, kad darant nuorodą į ministro įsakymą pažeidžiamos Code de la santé publique nuostatos, kuriose numatyta, kad taikymo sąlygos ir tvarka yra nustatytos Conseil d’Etat dekrete, atmetimas*).

9. Trečia, *Code de la santé publique* R. 4002–4 straipsnyje, į šį kodeksą įtrauktame ginčijamu dekretu, nustatyta, kad: „*Pateikus prašymą išduoti leidimą verstis veikla įsisteigimo tikslais, kai komiteto nuomonėje pateikiamas siauresnis pasiūlymas iš dalies užsiimti veikla, o prašymą pateikęs asmuo pagal savo vykdomą profesinę veiklą gali priklausyti asociacijai, R. 4002–3 straipsnyje nustatytomis sąlygomis prašoma pareiškėjo pateikti nuomonę*“. Priešingai, nei teigia pareiškėjai, šiomis nuostatomis nesiekama suteikti pagrindą nustatyti reikalavimą, kad specialistas, prašantis suteikti leidimą užsiimti sveikatos priežiūros profesine veikla įsisteigimo tikslais, iš dalies užsiimtą profesine veikla. Todėl pagrindas, susijęs su tuo, kad dėl šios priežasties šios nuostatos yra neteisėtos, turi būti atmestas.

10. Ketvirta, *Code de la santé publique* R. 4112–1 straipsnyje numatyta, jog tam, kad pareiškėjas būtų įtrauktas į gydytojų, chirurgų odontologų bei akušerių asociacijos sąrašą, jis, be kita ko, turi pateikti „*visą informaciją, kuria remiantis galima nustatyti, [ar jis] moka kalbas, būtinas norint užsiimti profesine veikla*“, ir kad departamento tarybos sprendimas, kuriuo atsisakoma jį įtraukti į sąrašą, visų pirma dėl nepakankamo kalbų mokėjimo, gali būti apskūstas regioninei arba tarpregioninei tarybai, vėliau *Conseil national de l’ordre* (Nacionalinė asociacijos taryba) administracine tvarka – šiuos skundus būtina pateikti prieš pateikiant skundą *Conseil d’Etat*.

11. 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyvos 53 straipsnio nuostatos, kuriomis remiantis „*Kalbos mokėjimo tikrinimas turi būti proporcingas veiklai, kuria ketinama užsiimti. Atitinkamam specialistui turi būti leidžiama tokio tikrinimo rezultatus apskūsti remiantis nacionaline teise*“, į nacionalinę teisę perkeliama ginčijamo

dekreto 2 straipsniu į *Code de la santé publique* įtraukus R. 4112-6-2 straipsnį, taikytiną įrašymo į sveikatos priežiūros specialistų asociacijų sąrašą procedūrai, pagal kurį: „Kompetentingai institucijai patikrinus, ar pareiškėjas moka prancūzų kalbą, priimamas sprendimas, kurį galima apskųsti teritorinę jurisdikciją turinčiam administraciniam teismui“. Nors *Conseil national de l'ordre des chirurgiens-dentistes* (Nacionalinė chirurgų odontologų asociacijos taryba) teigia, kad šiuo straipsniu įtvirtinus reikalavimą, kad *Conseil départemental de l'ordre* (Asociacijos departamento taryba) priimtų konkretų sprendimą dėl pareiškėjo kalbų mokėjimo kartu nustatydamą konkrečią šio sprendimo apskundimo administraciniame teisme tvarką, atsisakymo įrašyti į asociacijos sąrašą užginčijimo tvarka tapo sudėtingesnė dėl to, kad minėtas reikalavimas taikytas kartu su 10 punkte nurodyta procedūra, tačiau dėl šios sudėtingesnės tvarkos ginčijamame dekrete nepadaryta akivaizdi vertinimo klaida.

12. Tačiau, penkta, 2013 m. lapkričio 20 d. Direktyva į pirmiau nurodytą 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyvą įtrauktoje 4 f straipsnio 6 [dalyje] dėl teisės iš dalies užsiimti profesine veikla nustatyta, kad: „Šis straipsnis netaikomas specialistams, kurių profesinės kvalifikacijos pripažįstamos automatiškai pagal III antraštinės dalies II, III ir III a skyrius“, nes III antraštinės dalies III skyrius susijęs su profesinės kvalifikacijos pripažinimu remiantis būtiniausių rengimo reikalavimų derinimu, kai pripažįstamas gydytojo formalios kvalifikacijos įrodymas, suteikiantis galimybę užsiimti pagrindinio rengimo gydytojo ir gydytojo specialisto, bendrosios praktikos slaugytojo, gydytojo odontologo, specializuoto gydytojo odontologo, akušerio ir vaistininko profesine veikla. Prancūzijoje šios profesinės veiklos yra *Code de la santé publique* ketvirtojoje dalyje reglamentuojamos profesijos. Šio kodekso L 4002–3 straipsniu suteikiama galimybė iš dalies užsiimti bet kokia to paties kodekso ketvirtojoje dalyje reglamentuojama sveikatos priežiūros profesine veikla, įskaitant profesijomis, kurioms taikomas automatinio profesinių kvalifikacijų pripažinimo mechanizmas. Todėl pareiškėjai tvirtina, kad šis straipsnis neatitinka pirmiau minėtos 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyvos 4 f straipsnio 6 [dalies]. Taigi atsakymas į šį pagrindą priklauso nuo to, ar šis direktyvos straipsnis turi būti suprantamas taip, kad pagal jį valstybė narė negali numatyti galimybes iš dalies užsiimti viena iš profesinių veiklų, kurioms taikomas tos pačios direktyvos III antraštinės dalies III skyriaus nuostatose nurodytas automatinio profesinių kvalifikacijų pripažinimo mechanizmas.

13. Kadangi ginčijamas dekretas priimtas remiantis *Code de la santé publique* L. 4002–3 straipsnio nuostatomis, šis klausimas turi lemiamą reikšmę sprendžiant didelių sunkumų keliantį ginčą, kurį turi išspręsti *Conseil d'État*. Todėl pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 267 straipsnį reikia kreiptis į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą ir, kol jis priims sprendimą, sustabdyti *Confédération nationale des syndicats dentaires* ir kitų subjektų reikalavimų dėl ginčijamo dekreto nagrinėjimą.

Dėl ginčijamų įsakymų:

14. Kadangi ginčijamų įsakymų teisėtumas priklauso nuo dekreto, kuris yra jų teisinis pagrindas, teisėtumo, taip pat reikia sustabdyti reikalavimų panaikinti šiuos įsakymus nagrinėjimą, kol Europos Sąjungos Teisingumo Teismas priims sprendimą dėl jam pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą.

NUSPRENDĖ:

<...>.

<...> Sustabdyti bylos, susijusios su skundais, nagrinėjimą, kol Europos Sąjungos Teisingumo Teismas atsakys į šį klausimą:

Ar pagal 2005 m. rugsėjo 7 d. Direktyvos 2005/36/EB 4f straipsnio 6 dalį valstybė narė negali numatyti galimybės iš dalies užsiimti viena iš profesinių veiklų, kurioms taikomas tos pačios direktyvos III antraštinės dalies III skyriaus nuostatose nurodytas automatinio profesinių kvalifikacijų pripažinimo mechanizmas?

<...> [*procesiniai reikalavimai*]

Priimta 2019 m. lapkričio 29 d. posėdyje <...>

Paskelbta 2019 m. gruodžio 19 d. viešame posėdyje.

<...>

DARBINIS VERTINIMAS